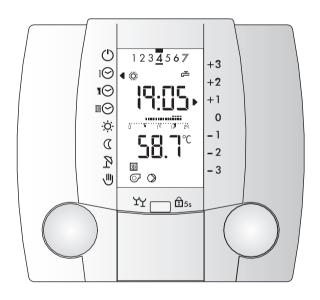
Sollwertrechner SR 5810 SR 5820



Bedienungsanleitung

Bedienungsanleitung SR 5810 / SR5820

Sehr geehrte Leserin, sehr geehrter Leser

Dieser Sollwertrechner ist ein modernes Gerät, ausgerüstet mit Funktionen um eine Heizungsanlage optimal zu betreiben und ein Höchstmass an Komfort zu bie-

Die meisten der notwendigen Einstellungen werden einmal bei der Inbetriebnahme durch Fachpersonal vorgenommen.

Lassen Sie sich darum als Benutzer der Heizungsanlage von dieser ausführlichen Anleitung nicht beeindrucken! Die für Sie bestimmten Informationen zur Bedienung des Reglers sind im vorderen Teil dieser Anleitung zu finden. Sie werden feststellen, dass die Bedienung einfach und logisch ist.

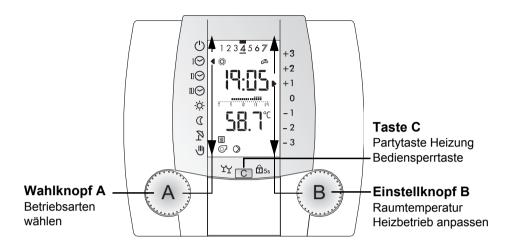
Der hintere Teil, der am Rand mit einem Balken und der Bemerkung "Nur für Fachpersonal" versehen ist enthält alle Informationen, die für die Installation und die Inbetriebnahme der Heizungsanlage durch Fachpersonal erforderlich sind.



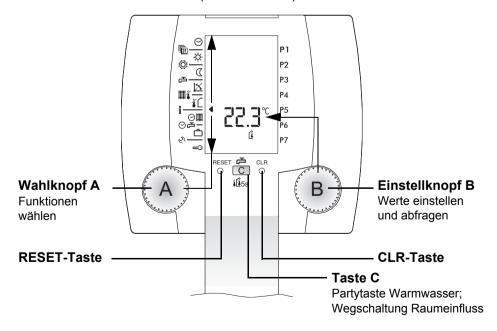
Lesen Sie bitte zuerst die "Sicherheitsvorschriften" auf Seite 8.

Bedienelemente:

Funktion in der 1. Bedienebene (geschlossene Blende)



Funktion in der 2. Bedienebene (offene Blende)

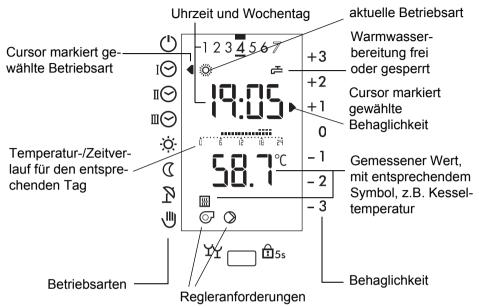


Dok. Nr. 106921 03/2004

3

Übersicht über die Anzeigen:

Die Abbildung zeigt eine typische Anzeige im Heizbetrieb (Blende geschlossen, 1. Bedienebene)



Die Abbildung zeigt eine Anzeige mit sämtlichen Displaysymbolen, zwecks Kontrolle. (Blende geöffnet, 2. Bedienebene)



4

Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheitsvorschriften	8
2	Ihr Sollwertrechner	
2.1	Typen und Bezeichnung	
2.2	Was kann der Sollwertrechner	
2.3	Was Sie als Benutzer selbst einstellen können	
2.4	Temperaturangaben	10
2.5	Wirksamkeit der Einstellungen	
2.6	Witterungs- und/oder raumtemperaturabhängiger Betrieb	10
3	Erste Bedienebene	11
3.1	Betriebsart wählen	11
3.2	Frostschutz	11
3.3	Raumtemperatur Heizbetrieb anpassen	12
3.4	Bediensperre	
3.5	Partyfunktion Heizung	12
4	Einstellungen 2. Bedienebene (Blende geöffnet)	13
4.1	Partyfunktion Warmwasser	
4.2	Raumeinfluss vorübergehend deaktivieren	15
4.3	Uhrzeit einstellen	
4.4	Datum einstellen	17
4.5	Raumtemperatur Heizbetrieb einstellen	
4.6	Raumtemperatur Heizbetrieb Komfort einstellen	
4.7	Raumtemperatur Absenkbetrieb einstellen	
4.8	Warmwassertemperatur einstellen	
4.9	Heizkurve anpassen (witterungsgeführt)	
	4.9.1 Massnahmen bei Raumtemperaturabweichungen	
	Maximale Vorlauftemperatur einstellen	
	Heizgrenze Heizbetrieb einstellen	
	Anzeige der Reglerausgänge	
4.13	Temperaturen und Daten abfragen	
	4.13.1 Soll- und Istwerte	
	Istwert in die Standardanzeige übernehmen	
4.15	Standard-Uhrenprogramme (Werkseinstellung)	24
	4.15.1 Zusammenwirken des Standard- und eigenen Uhrenprogrammes	
	Warmwasser (Beispiel)	
	4.15.2 Zurückladen von Standardprogrammen	
4.16	Uhrenprogramm Heizung/Warmwasser einstellen	
	4.16.1 Abfrage des Uhrenprogrammes Heizung/Warmwasser	27

4.16.2 Ändern des Uhrenprogrammes Heizung/Warmwasser	29 29 30 30 31 32
Angleichen der angezeigten Raumtemperatur	34
Serviceebene Betriebsdaten abfragen Einstellebene 3. 6.2.1 Beispiel: Raumschutztemperatur (Einsteller 3-0) 6.2.2 Übersicht Einstellebene 3.	35 36 36
Begriffserklärung und Abkürzungen	38
Einstellungen (Fachpersonalebenen). Hinweise zur Installation. Hinweise zur Verdrahtung Vorbereitung der Montage- und Inbetriebnahme 8.3.1 Bestimmung des Montageortes. 8.3.2 Montage. Inbetriebnahme. Anschlussbelegung Telecomand Massbilder	39 39 39 40 40 41 41
Fachmannhinweise zur Bedienoberfläche. Displaytest	
Allgemeine Funktions- und Einstellerbeschreibung. Einstellebene 3 - Heizkreise/Warmwasser 10.1.1 Heizkurve/Fusspunkttemperatur (Einsteller 3-1) 10.1.2 Verstärkung Raumeinfluss (P-Anteil) (Einsteller 3-5) Codierung der Einstellebenen Ändern von Einstellern in den codierten Serviceebenen 4 bis 7	44 44 46 47
	Eigenes Uhrenprogramm Warmwasser P1. 4.17.1 Uhrenprogramm Warmwasser vom Standard-Uhrenprogramm Heizen lösen. 4.17.2 Abfrage und ändern des eigenen Uhrenprogrammes Warmwasser 4.18 Ferienprogramm 4.18.1 Ferienprogramm einstellen 4.18.2 Ferienprogramm abfragen. 4.18.3 Warmwasserbereitung während den Ferien aktiv/inaktiv wählen . 4.18.4 Ferienprogramm löschen. Angleichen der angezeigten Raumtemperatur Serviceebene Betriebsdaten abfragen Einstellebene 3 6.2.1 Beispiel: Raumschutztemperatur (Einsteller 3-0) 6.2.2 Übersicht Einstellebene 3 Begriffserklärung und Abkürzungen Einstellungen (Fachpersonalebenen). Hinweise zur Installation. Hinweise zur Verdrahtung Vorbereitung der Montage- und Inbetriebnahme 8.3.1 Bestimmung des Montageortes. 8.3.2 Montage. Inbetriebnahme. Anschlussbelegung Telecomand Massbilder Fachmannhinweise zur Bedienoberfläche. Displaytest Allgemeine Funktions- und Einstellerbeschreibung. Einstellebene 3 - Heizkreise/Warmwasser 10.1.1 Heizkurve/Fusspunkttemperatur (Einsteller 3-1). 10.1.2 Verstärkung Raumeinfluss (P-Anteil) (Einsteller 3-5)

Bedienungsanleitung SR 5810 / SR5820

11.2	10.3.1 Beispiel: Mittelwertbildung der Aussentemperatur (Einsteller 4-0) Übersicht Einstelldaten Einstellebene 4 Einstellebene 5 Einstellebene 7	49 49 50
12	Hilfe zur Inbetriebnahme und Fehlerbehebung	51
	Prüfung des Reglers	
	12.1.1 Prüfung der Fühler sowie der Regleranforderungen	
	(Soll- und Istwerte)	
	12.1.2 Ausgangsfunktionen ein- und ausschalten	
40.0	12.1.3 Fehlermeldungen	
12.2	Prüfung der Reglerfunktion	52
13	Funktionsweise der Umwälzpumpen	52
14	Technische Daten	53
14.1	Allgemein	
	Fühler Widerstandswerte	
15	Abkürzungserklärung	55
12	INDEX	56

7

1 Sicherheitsvorschriften

Bestimmungsgemässe Verwendung

Der vorliegende Sollwertrechner ist ein modernes, elektronisches Gerät.

Das Gerät entspricht folgenden EU-Richtlinien:

- 73/23/EWG "Niederspannungsrichtlinie"
- 89/336/EWG "EMV-Richtlinie", einschliesslich Änderungsrichtlinien bis 93/68/EWG

Das Gerät ist für den Einsatz zusammen mit einer Heizungseinrichtung entsprechend den Spezifikationen des Kesselherstellers bestimmt.

Anderweitige Verwendung des Gerätes ist nicht zulässig.

Sicherheit

Dieses Gerät entspricht dem Stand der Technik und den einschlägigen Sicherheitsvorschriften.



Gefahr

Das Gerät wird mit elektrischem Strom betrieben. Unsachgemässe Installation oder unsachgemässe Reparaturversuche können Lebensgefahr durch elektrischen Schlag bewirken. Die Installation und Inbetriebnahme darf nur von Fachpersonal mit ausreichender Qualifikation vorgenommen werden. Das Öffnen des Gerätes und der Zubehörteile ist generell zu unterlassen. Reparaturen dürfen nur vom Hersteller ausgeführt werden.

Hinweise im Text, die durch ein Warnsymbol besonders hervorgehoben sind, müssen unbedingt beachtet werden.



Warnung: Schalten Sie die Spannung am Wärmeerzeuger erst ein, wenn alle Verdrahtungsarbeiten abgeschlossen sind und der Sollwertrechner auf dem Sockel aufgesteckt ist (Initialisierung der Elektronik)

Warten Sie bis die Uhren- und Temperaturanzeige erscheint, um mit den Einstellungen zu beginnen. Diese Initialisierung dauert max. 2 Minuten.

2 Ihr Sollwertrechner

2.1 Typen und Bezeichnung

Für die Kommunikation mit dem Feuerungsautomaten gibt es zwei verschiedene Gerätetypen, siehe "14 Technische Daten", ab Seite 53.

SR 5810 OpenTherm

SR 5820 eBUS

2.2 Was kann der Sollwertrechner

Richtig programmiert, stellt das Gerät im Zusammenwirken mit einer entsprechenden Heizungseinrichtung sicher, dass während den programmierten Zeiten auf die gewünschten Temperaturen geheizt wird.

2.3 Was Sie als Benutzer selbst einstellen können

Sie können am Sollwertrechner folgende Einstellungen vornehmen:

- "3.1 Betriebsart wählen", ab Seite 11
- "3.3 Raumtemperatur Heizbetrieb anpassen", ab Seite 12
- "3.4 Bediensperre", ab Seite 12
- "3.5 Partyfunktion Heizung", ab Seite 12
- "4.1 Partyfunktion Warmwasser", ab Seite 15
- "4.2 Raumeinfluss vorübergehend deaktivieren", ab Seite 15
- "4.3 Uhrzeit einstellen", ab Seite 16
- "4.4 Datum einstellen", ab Seite 17
- "4.5 Raumtemperatur Heizbetrieb einstellen", ab Seite 17
- "4.6 Raumtemperatur Heizbetrieb Komfort einstellen", ab Seite 18
- "4.7 Raumtemperatur Absenkbetrieb einstellen", ab Seite 18
- "4.8 Warmwassertemperatur einstellen", ab Seite 18
- "4.9 Heizkurve anpassen (witterungsgeführt)", ab Seite 19
- "4.10 Maximale Vorlauftemperatur einstellen", ab Seite 21
- "4.11 Heizgrenze Heizbetrieb einstellen", ab Seite 21
- "4.13 Temperaturen und Daten abfragen", ab Seite 22
- "4.18 Ferienprogramm", ab Seite 30

Ferner können Sie verschiedene Einstellungen und Werte abfragen.



Alle anderen Einstellungen dürfen nur von Fachpersonal vorgenommen werden. Unsachgemässe Veränderungen können Fehlverhalten der Heizungseinrichtung oder eine Beeinträchtigung deren Lebensdauer zur Folge haben.

Der Handbuchteil für Fachpersonal ist am Rand mit einem Balken deutlich gekennzeichnet.

2.4 Temperaturangaben

Sämtliche Temperaturangaben erfolgen:

- wenn gemessen in °C (Celsius)
- als Temperaturdifferenz in K (Kelvin)

2.5 Wirksamkeit der Einstellungen

- 1. Ebene: Die veränderten Einstellungen sind ab sofort wirksam
- 2. Ebene: Die veränderten Einstellungen sind bei Einstellerwechsel oder

beim Schliessen der Blende wirksam

2.6 Witterungs- und/oder raumtemperaturabhängiger Betrieb

Der Sollwertrechner ist im Werk derart eingestellt, dass er bei der Inbetriebnahme ohne besondere Anpassungen funktioniert. In speziellen Fällen kann eine Anpassung von Einstellungen (Heizkurve bzw. Raumeinfluss Einsteller 3-5) die Funktionsweise optimieren.

Falls an Ihrer Heizungseinrichtung ein Aussentemperaturfühler angeschlossen ist, berücksichtigt die Regelung die Aussen- und die Raumtemperatur. Die Aussentemperatur ist in diesem Fall angezeigt, siehe "4.13.1 Soll- und Istwerte", ab Seite 23. Falls der Einbezug der Raumtemperatur nicht sinnvoll oder unerwünscht ist, kann der Raumeinfluss vorübergehend deaktiviert, siehe "4.2 Raumeinfluss vorübergehend deaktivieren", ab Seite 15 oder die Wirkung der Raumtemperaturkompensation (Verstärkung Raumeinfluss (P-Anteil) (Einsteller 3-5), Einstellung = 0) neutralisiert werden.

Falls an Ihrer Heizungseinrichtung kein Aussentemperaturfühler angeschlossen ist, regelt der Sollwertrechner entsprechend der Raumtemperatur.

Der Regler muss in dieser Anwendung zwingend im Hauptwohnraum (Referenzraum) montiert sein. Allfällige Thermostatventile oder andere Regeleinrichtungen (wie Thermostaten) dürfen keinen Einfluss auf den Heizbetrieb haben.

3 Erste Bedienebene

3.1 Betriebsart wählen

Einstellen mit dem Drehknopf (A)



Der Pfeil links im Display zeigt auf die angewählte Betriebsart, welche sofort nach dem Wählen aktiv ist.

		Erläuterung					
Symbol	Betriebsart	gemäss Uhrenpro- gramm	Dauernd AUS	Dauernd EIN	Dauernd heizen	Dauernd absenken	
O	AUS		₩ &				
I 🛇	Uhrenprogramm I						
1O	Uhrenprogramm II	二					
щΘ	Uhrenprogramm III						
-ὰ .	Heizbetrieb			凸	Ш		
C	Absenkbetrieb		근			Ш	
2	Sommerbetrieb	⁽¹	Ш				
	Handbetrieb <u>1</u> Notbetrieb				ш		

Legende:

ш	Heizbetrieb
Z	Warmwasserbereitung

Es kann ein eigenes Uhrenprogramm Warmwasser aktiviert werden!

Hinweis: Heizgrenzen können den Heizbetrieb abschalten.

N Bei Einstellung Notbetrieb Fachmann anfordern.

3.2 **Frostschutz**

In allen Betriebsarten ist der Frostschutz sichergestellt. Dieser sorgt bei Aussentemperaturen unter +2 °C dafür, dass die Raumtemperatur auf der Raumschutztemperatur (Einsteller 3-0) gehalten wird.

3.3 Raumtemperatur Heizbetrieb anpassen

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige
Raumtemperatur erhöhen Beispiel: +1.5 °C	В	
Raumtemperatur vermindern Beispiel: - 3.0 °C (Sparen, Abwesenheit)	В	□

Die Pfeile rechts im Display zeigen die eingestellte Anpassung für Raumtemperatur Heizbetrieb 🔅 (. Die Einstellung ist sofort gültig.

3.4 Bediensperre $\widehat{\mathbf{1}}_{5s}$

Die aktive Bediensperre verhindert unbeabsichtigte Einstellungsänderungen. Die Bediensperre gilt für alle Funktionen.

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige
Bediensperre aktivieren	YY C 15s 5 Sekunden	© 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Bediensperre deaktivieren	TY C 15s 5 Sekunden	-3 -0: 5 2 5 C -1 -2 -3

3.5 Partyfunktion Heizung YY

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige
Partyfunktion aktivieren Die blinkenden Symbole YY und Örzeigen, dass die Partyfunktion eingeschaltet ist.	YY C 15s	1234567 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
Partyfunktion deaktivieren	YY C 15s	Standardanzeige erscheint

Hinweis: Die Partyfunktion wirkt für 3 Stunden während oder ab Beginn der nächsten Absenkphase.

 \triangle

Ein aktives Ferienprogramm wird durch Drücken der Partytaste gelöscht.

4 Einstellungen 2. Bedienebene (Blende geöffnet)

Unsachgemässe Veränderungen können Fehlverhalten der Heizungsanlage oder eine Beeinträchtigung derer Lebensdauer zur Folge haben.

Sym bol	Einstellfunktion	Werksein- stellung	Einstell- bereich	Grundein- stellung	Änderung	Einheit
0	Uhrzeit einstellen; Seite 16	aktuell*	-			h/m
13	Datum einstellen; Seite 17	aktuell*	bis 2078			M/T/J
☆	Raumtemperatur Heizbetrieb einstellen; Seite 17	20	10-30			°C
©	Raumtemperatur Heizbetrieb "Komfort" einstellen; Seite 18	22	10-30			°C
O	Raumtemperatur Heizbetrieb "Abgesenkt" einstellen; Seite 18	10	5-20			°C
æ	Warmwassertemperatur einstellen; Seite 18	55	10-70			°C
×	Steilheit Heizkurve einstellen; Seite 19	1.2	0.0- 5.0			-
	Vorlauf-Maximalbegrenzung einstellen; Seite 21	70	30-90			°C
8C	Heizgrenze Sommer/Winter einstellen; Seite 21	20	0-40			°C

Bedienungsanleitung SR 5810 / SR5820

Sym- bol	Einstellfunktion	Einheit
i	Soll- und Istwerte abfragen; Seite 23	°C
9 m	Uhrenprogramm Heizung/Warmwasser einstellen; Seite 24 Ändern des Uhrenprogrammes Heizung/Warmwasser; Seite 27	-
⊘₽	Eigenes Uhrenprogramm Warmwasser P1einstellen; siehe Seite 29	-
	Ferienprogramm; Seite 30	-
ৰ্থ	Serviceebene nur für Fachpersonal	-
⇔	Zutrittscode zu Fachpersonalebene nur für Fachpersonal	-
ሂሂ	Partyfunktion einschalten; Seite 12 Ein aktives Ferienprogramm wird gelöscht.	-
RESET	Startet den Regler neu. Es werden keine Einstellungen verändert; Seite 51	-
ē	Warmwasserbereitung für 60 min während der Sperrzeit; Seite 15	-
1 15s	Wegschalten des Raumeinflusses; Seite 15	-
CLR	Auswahl der Temperaturanzeige in der 1. Ebene; Seite 23. Automatikprogramme zurücksetzen; Seite 26.	-

4.1 Partyfunktion Warmwasser 凸

Bei gesperrter Warmwasserbereitung kann mittels dieser Funktion für 60 Minuten eine Warmwasserladung aktiviert werden.

Nur im Automatikbetrieb oder Sommerbetrieb möglich.

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige
Partyfunktion Warmwasser aktivieren Kurzzeitig die Partytaste 🔁 drücken. Die Warmwasserbereitung wird für die nächsten 60 Minuten freigegeben. Das Symbol 🔁 blinkt.	RESET CLR C C S ££5s	P1 P2 P3 P4 P4 P5 P6 P7 RESET ♣ CLR P7
Andere Funktion wählen oder Blende schliessen		Standardanzeige erscheint

4.2 Raumeinfluss vorübergehend deaktivieren

(nur mit Aussentemperaturfühler zulässig)

Falls die Temperatur im Hauptwohnraum vorübergehend starken Fremdeinflüssen (offenes Kamin, Sonneneinstrahlung, offene Fenster usw.) ausgesetzt ist und Auswirkungen auf die Nebenräume unerwünscht sind, besteht die Möglichkeit den Raumeinfluss zu deaktivieren:

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige
Raumeinfluss deaktivieren	RESET CLR CLS CLS Sekunden	1
Raumeinfluss aktivieren	RESET CLR CLR CS LS 5 Sekunden	1
Andere Funktion wählen oder Blende schliessen		Standardanzeige erscheint

Hinweis: Falls der Raumeinfluss nicht sinnvoll ist (Regler im Heizkessel, nicht im Referenzraum o.Ä) ist er auf 0 zu stellen, siehe "10.1.2 Verstärkung Raumeinfluss (P-Anteil) (Einsteller 3-5)", Seite 46.



Diese Funktion darf nur bei angeschlossenem Aussentemperaturfühler ausgeführt werden. Falls dieser nicht angeschlossen ist, arbeitet der Regler mit einem AT-Wert von 0 °C.

4.3 Uhrzeit einstellen

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige	
Funktion wählen	A	P1 P2 P3	
Uhrzeit einstellen	В	P1 P2 P3 Stunden Minuten P1 P2 P3 P4 P5 P6	
Andere Funktion wählen		Es erscheint die	
oder Blende schliessen		gewählte Funktion oder	
Die Einstellung ist gespeichert		die Standardanzeige	

Hinweis:

Die Umstellung Sommerzeit/Winterzeit erfolgt automatisch am letzten Sonntag im März sowie im Oktober.

Falls keine automatische Umstellung gewünscht ist, kann diese mit Einsteller 4-1 ausgeschaltet werden.

4.4 Datum einstellen 🗑

Es ist ein Kalenderprogramm vorhanden welches bis zum Jahr 2078 programmiert ist, wobei die Schaltjahre darin berücksichtigt sind.

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige
Datum wählen Beispiel: 24. Oktober 2003	(A)	1 2 3 4 5 6 7 P1 1 2 3 4 5 6 7 P2 Monat Tag P4 P5 P6 Jahr P7
Datum einstellen Beispiel: 09. November 2003	В	1234 <u>5</u> 67 P1
Andere Funktion wählen oder Blende schliessen Die Einstellung ist gespeichert		Es erscheint die gewählte Funktion oder die Standardanzeige

Hinweis: Mit der Einstellung des Datums wird der entsprechende Wochentag markiert z.B.: 1 = Montag, 2 = Dienstag, 3 = Mittwoch, 4 = Donnerstag, 5 = Freitag, 6 = Samstag, 7 = Sonntag

4.5 Raumtemperatur Heizbetrieb einstellen 🖥

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige	
Funktion wählen	A	P1 P2	
Raumtemperatur Heizbetrieb einstellen Beispiel: Heizbetrieb 20 °C Der Einstellwert wird sofort wirksam!	В	i ⊕ P5 P6	
Andere Funktion wählen oder Blende schliessen Die Einstellung ist gespeichert		Es erscheint die gewählte Funktion oder die Standardanzeige	

4.6 Raumtemperatur Heizbetrieb Komfort einstellen 🔅

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige	
Funktion wählen	A	P1	
Raumtemperatur Heizbetrieb Komfort einstellen Beispiel: Heizbetrieb Komfort 22 °C	В	P4 1	
Andere Funktion wählen oder Blende schliessen Die Einstellung ist gespeichert		Es erscheint die gewählte Funktion oder die Standardanzeige	

4.7 Raumtemperatur Absenkbetrieb einstellen (

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige	
Funktion wählen	A	1 31	
Raumtemperatur Absenkbetrieb einstellen Beispiel: Absenkbetrieb 18 °C	В	1	
Andere Funktion wählen oder Blende schliessen Die Einstellung ist gespeichert		Es erscheint die gewählte Funktion oder die Standardanzeige	

4.8 Warmwassertemperatur einstellen ₼

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige	
Funktion wählen	A	© <u>~</u> P2 ₽3 P4	
Warmwassertemperatur einstellen Beispiel: Warmwassertemperatur 55°C	В	1	
Andere Funktion wählen oder Blende schliessen Die Einstellung ist gespeichert		Es erscheint die gewählte Funktion oder die Standardanzeige	

Hinweis: Wenn anstelle der Warmwassertemperatur "no" angezeigt wird, muss diese am Feuerungsautomat des Wärmeerzeugers eingestellt werden.



Änderungen der Warmwassertemperatur sollten nur nach Rücksprache mit dem Fachpersonal vorgenommen werden!

Heizkurve anpassen (witterungsgeführt) 4.9

Diese Funktion hat nur bei witterungsgeführtem Einsatz des Reglers Einfluss.

Hinweis: Wird die Heizungsanlage ohne Aussentemperaturfühler betrieben, so müssen allfällige Anpassungen gemäss "10.1.2 Verstärkung Raumeinfluss (P-Anteil) (Einsteller 3-5)", ab Seite 46 vorgenommen werden.

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige	
		© P2	
Funktion wählen	(A)	P3	
	·	P4	
	4000	P4	
Heizkurve einstellen		i T	
Beispiel: Heizkurve 1.2	В.	O P6	
	•••••	₽7 P7	
Andere Funktion wählen		Es erscheint die	
oder Blende schliessen		gewählte Funktion oder	
Die Einstellung ist gespeichert		die Standardanzeige	

Aufgrund der Raumtemperaturabweichung bei der jeweiligen Aussentemperatur sind die Anpassungen wie folgt durchzuführen:

Bei Aussentempera-	Raumtemperatur	
turen am Tag	zu kalt	zu warm
+5 bis +15 °C	Steilheit ½ + 0,2 und Fusspunkt (3-1) ¼ + 5 K stellen	Steilheit ½ - 0,2 und Fusspunkt (3-1) ₺ - 5 K stellen
-20 bis +5 °C	Steilheit <u>⊯</u> + 0,2 stellen	Steilheit <u>⊯</u> - 0,2 stellen



Anpassungen werden vom Gebäude nur langsam verarbeitet. Daher nur eine Anpassung pro Tag.

4.9.1 Massnahmen bei Raumtemperaturabweichungen

Bei dauernder, jedoch gleichbleibender Abweichung, der mit einem Raumthermometer gemessenen Raumtemperatur von der Temperaturanzeige im Regler, empfiehlt es sich diese gemäss "5 Angleichen der angezeigten Raumtemperatur", Seite 34 anzugleichen und gegebenenfalls die Behaglichkeit anzupassen gemäss "3.3 Raumtemperatur Heizbetrieb anpassen", Seite 12.

Bei ändernder Abweichung der Raumtemperatur vom Sollwert (unstabil oder von der Aussentemperatur abhängig), kann die Regelfunktion mit den nachstehenden Einstellern: "4.9 Heizkurve anpassen (witterungsgeführt)", Seite 19 bzw. "9.2 Raumtemperaturkompensation", Seite 54, an die Heizungseinrichtung angepasst werden

"4.9 Heizkurve anpassen (witterungsgeführt)", Seite 19	Bei Regelung mit Aussentemperaturfühler zur Anpassung an die Eigenheiten des Gebäudes.
"10.1.2 Verstärkung Raumeinfluss (P-Anteil) (Einsteller 3-5)", Seite 46	Zur Berücksichtigung von Fremdeinflüssen (z. B. offener Kamin, Sonneneinstrahlung, Abkühlung usw.) als Energiesparmassnahmen bzw. zur Schnellaufheizung nach Absenkphasen.



Da das Gebäude Einstelländerungen nur langsam verarbeitet und um die Auswirkungen beobachten zu können, wird empfohlen, pro Tag nur eine Anpassung eines Einstellwertes vorzunehmen. Ausregelungen können nur so schnell erfolgen, wie es die Heizungseinrichtung ermöglicht.

4.10 Maximale Vorlauftemperatur einstellen 🛝

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige	
Funktion wählen	A	P4 1	
Maximale Vorlauftemperatur einstellen Beispiel: Max Vorlauftemperatur 55°C	В	1 1	
Andere Funktion wählen oder Blende schliessen Die Einstellung ist gespeichert		Es erscheint die gewählte Funktion oder die Standardanzeige	

Die Heizungs-Vorlauftemperatur wird auf den eingestellten Wert begrenzt.



Dies ist keine Sicherheitsfunktion! Die Sicherheit (Schutz vor Übertemperatur) ist durch das Fachpersonal sicherzustellen.

Im Handbetrieb ist die Vorlauf-Maximalbegrenzung nicht wirksam.

4.11 Heizgrenze Heizbetrieb einstellen

Aussentemperatur-Mittelwert grösser als ເ = Heizbetrieb "AUS" Aussentemperatur-Mittelwert kleiner als (€ - 2 K) = Heizbetrieb "EIN"

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige	
Franking white		P4	
Funktion wählen	A	20.0° P5 P6	
Hai-anan-a sinatallan		P4	
Heizgrenze einstellen Beispiel: Heizgrenze 20 °C	(B)	i 3L 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	
beispiel. Heizgrenze 20 C	·		
Andere Funktion wählen		Es erscheint die	
oder Blende schliessen		gewählte Funktion oder	
Die Einstellung ist gespeichert		die Standardanzeige	

Hinweis: Die Heizgrenze für den Absenkbetrieb wird im Einsteller 3-2 eingestellt.

4.12 Anzeige der Reglerausgänge

Je nach Anlage- und Betriebszustand werden einzelne dieser Symbole angezeigt.

Symbol	Bezeichnung	Abkürzung
©	Brenner	FA
\bigcirc	Heizkreispumpe	U
æ	Warmwasserladepumpe	L

4.13 Temperaturen und Daten abfragen i

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige
Funktion wählen	A	1
Temperaturen und Daten abfragen Beispiel: Aussentemperatur 2.3 °C	В	1 1 P5 P6
Istwerte abfragen	В	P2 P3 P4 P4 P5 P6 P7
Soll- und Istwerte abfragen Hinweis: Durch einmaliges schnelles Drehen wird die Soll-Istwert- abfrage aktiviert.	schnell drehen	P2 P3 P4 P4 P5 P6 P7
Anzeige verlassen	Blende zu	Standardanzeige 1. Ebene erscheint

4.13.1 Soll- und Istwerte 5011 151

Istwert = Messwert

Sollwert = Regelwert (Einstellknopf **B** schnell drehen)

Die Istwert-Abfrage ermöglicht die Temperaturfühlerprüfung

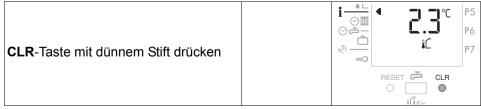
***	Kessel-/Vorlauftemperatur	TK	Ŝ	5o II	15 +
	Leistung des Wärmeerzeugers resp. Modulationsgrad vom Feuerungsautomaten (Anzeige auch währen Stillstandszeiten)		%		15+
æ	Warmwassertemperatur	TW	°C	5o II	15+
	Raumtemperatur	TI	ů	Soll	15 +
	Aussentemperatur gemittelt	TA	°C		
↓ L	Aussentemperatur aktuell	TA	°C		15+



Wurde bei der Inbetriebnahme die Fühlerkonfiguration gespeichert (Einsteller 4-0 = on), werden fehlerhafte Fühler mit 120 °C angezeigt. (Der Aussenfühler wird mit 0 °C angezeigt)

4.14 Istwert in die Standardanzeige übernehmen

- 1. Gewünschte Temperatur wie eben erklärt wählen
- 2. Mit dünnem Stift die CLR-Taste drücken



3. Blende schliessen. Der Wert wird in der Standard-Anzeige angezeigt.

4.15 Standard-Uhrenprogramme (Werkseinstellung)

Tagesblöcke		Heizung und (Warmwasser)				
Wochentage	Markierte Tage	₩	(🔁)	Notiz	ダン	Notiz
Mo-Fr	<u>12345</u> 67	06.00	(05.00)		22.00	
Sa-So	12345 <u>67</u>	07.00	(06.00)		23.00	

I⊙ P2 = Programm 2, Wohnhaus mit Absenkung während der Arbeitstage

Tages	blöcke	Heizung und (Warmwasser)				
Wochentage	Markierte Tage	≎	(🔁)	Notiz	より	Notiz
Mo-Do	1007577	06.00	(05.00)		08.00	
IVIO-DO	<u>1234</u> 567	15.30	(14.30)		22.00	
Fr	100.4547	06.00	(05.00)		08.00	
11	1234 <u>5</u> 67	15.30	(14.30)		23.00	
Sa	12345 <u>6</u> 7	07.00	(06.00)		23.00	
So	123456 <u>7</u>	07.00	(06.00)		22.00	

m⊘ P3 = Programm 3, Gewerbe- und Industriegebäude

Tagesblöcke Hei			Heizung	und (Warn	nwasser)	
Wochentage	Markierte Tage	☆	(合)	Notiz	()	Notiz
Mo-Fr	1234567	06.00	(05.00)		19.00	
Sa-So	12345 <u>67</u>	-	-		dauernd	

⊙ P1 = Eigenes Uhrenprogramm Warmwasser

Tagesblöcke	Warmwasser			
Wochentage	æ	Notiz	冷	Notiz
Mo-So	00.00		00.00	
Notiz				
Notiz				

Hinweis: Werkseitig ist kein eigenes Uhrenprogramm Warmwasser programmiert.

⊘ P1 = Uhrenprogramm Zirkulationspumpe

Tagesblöcke	Zirkulationspumpe			
Wochentage	ē	Notiz	冷	Notiz
Mo-So	06.00		08.00	
Mo-So	11.30		13.30	
Mo-So	17.00		21.00	

4.15.1 Zusammenwirken des Standard- und eigenen Uhrenprogrammes Warmwasser (Beispiel)

Betriebsart 1. Bedien- ebene	Standard-Uhrenpro- gramm Warmwasser P1/P2/P3 ⊙IIII Werkseinstellung = on	eigenes Uhrenpro- gramm Warmwasser P1 🔗 Werkseitig ist kein Programm eingegeben	aktives Uhrenpro- gramm
	on = aktiv off = inaktiv siehe "4.17.1, Seite 29	immer aktiv siehe Kapitel "4.17.2, Seite 29	
ı⊗ P1	⊘ ⇔ on /off	⊘≃ P1	i⊘ + ⊘≓
I ⊘ P2	⊘ ™ ඌ on/ off	⊘≓ P1	9≓
ш⊘ Р3	⊘ ⊘ on /off	⊘ ≠ P1	II ⊘ + ⊘ ≠

Bei Stellung **"off"** ist nur das Warmwasserprogramm P1 aktiv. Bei Stellung **"on"** des Standard-Uhrenprogramm Warmwasser überlagern sich die beiden Uhrenprogrammzeiten, d.h. beide Programmzeiten sind gleichzeitig aktiv.

4.15.2 Zurückladen von Standardprogrammen

Die werkseitig programmierten Standardprogramme können jederzeit zurückgeladen werden, siehe "4.15 Standard-Uhrenprogramme (Werkseinstellung)", Seite 24.

Be	dienschritt	Bedienung	Anzeige
1	Blende öffnen Funktion wählen	A	1 O F F P5
2	Programm P1 bis P3 wählen Beispiel: Programm P3	В	P4 P5 P6
3	Zeitprogramm abfragen Beispiel: Programm P3	(A)	P2 P3 P4 P5 P6
4	CLR-Taste mit dünnem Stift drücken	RESET CLR	RESET CLR O La CLR
5	Anzeige verlassen, das Standard- Uhrenprogramm ist geladen	Blende zu	Standardanzeige 1. Ebene erscheint

4.16 Uhrenprogramm Heizung/Warmwasser einstellen ⊙**IIII**

Die programmierten Zeiten (Belegungszeiten) beziehen sich immer auf den Heizbetrieb. Die Warmwasserbereitung erfolgt werkseitig parallel dazu, die Einschaltzeit ist immer eine Stunde früher.

4.16.1 Abfrage des Uhrenprogrammes Heizung/Warmwasser

Be	dienschritt	Bedienung	Anzeige
1	Blende öffnen Funktion wählen	A	1
2	Programm P1 bis P3 wählen Beispiel: Programm P3	В	P5 P6
3	Zeitprogramm abfragen Beispiel: Programm P3	(A)	P2 P3 P4 P5 P6

4.16.2 Ändern des Uhrenprogrammes Heizung/Warmwasser

Be	dienschritt	Bedienung	Anzeige
1	Blende öffnen Funktion wählen	A	1 OM OF P
2	Programm P1 bis P3 wählen Beispiel: Programm P3	В	P 3 P5
3	Änderung aktivieren Beispiel: Programm P3	(A) 2 x	P2 P3 P4 P5 P6
4	Tag,- Tagblock, und Zeitpunkt für den Beginn der Änderung wählen Schnelles Drehen beschleunigt die Wahl	В	○ 1234567 P1 ○ () () () P2 □ () () P2 □ () () P3 □ () () P4

27

Ве	dienschritt	Bedienung	Anzeige
5	Zwischen Heizperiode Komfortperiode und Absenkperiode wechseln	(A)	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
6	Heizperiode programmieren Schwarze Segmente werden hinzu- gefügt	В	1234567 P1 2
7	Eingabe Komfortperiode wählen	(A)	1234567 P1 24 P2 P3
8	Heizperiode Komfort program- mieren Schwarze Doppel-Segmente werden hinzugefügt	В	1234567 P1 1234567 P2 P2 P3 P4
9	Eingabe Absenkperiode wählen	(A)	☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
10	Absenkperiode programmieren Schwarze Segmente werden gelöscht, falls vorhanden	В	1234567 P1 Q Q P2 P3 P3 P4
11	Neuer Tag-/Block für weitere Anpassungen wählen Weiteres Vorgehen wie oben (5) beschrieben oder Uhrenprogrammierung abschlies- sen	oder Blende zu	P1

Hinweis: Die kürzeste einstellbare Zeitperiode für Heizbetrieb beträgt 30 Minuten.

4.17 Eigenes Uhrenprogramm Warmwasser ⊙ P1

Hinweis: Es steht nur das Programm P1 zur Wahl.

4.17.1 Uhrenprogramm Warmwasser vom Standard-Uhrenprogramm Heizen lösen

Damit ein eigenes Uhrenprogramm Warmwasser geschrieben und aktiviert werden kann muss dieses vom Standard-Uhrenprogramm Warmwasser losgelöst werden.

Be	dienschritt	Bedienung	Anzeige
1	Blende öffnen Funktion wählen	A	1 O F P P P P P P P P P P P P P P P P P P
2	Programm P1 bis P3 wählen Beispiel: Programm P3	В	P3 P5 P6
3	Funktion wählen: Werkseitig erscheint auf P1 - P3 "on" on = Warmwasserbereitung gem. Uhrenprogramm Heizung/Warmwasser einstellen; Seite 27	(A)	P3 P4 P5 P6
4	off = Warmwasserbereitung "AUS" oder eigen erstelltes Uhrenprogramm Warmwasserbereitung ⊘ ≓ aktiv	В	P3 P4 P5 P6

Hinweis: Ist das eigene Uhrenprogramm Warmwasser nicht gelöst, überschneidet es sich mit dem Standard Uhrenprogramm (Warmwasser) und beide sind aktiv.

4.17.2 Abfrage und ändern des eigenen Uhrenprogrammes Warmwasser

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige
Blende öffnen Funktion wählen	A	i F P5

Weitere Bedienschritte wie:

Ferienprogramm 🗅 4.18

Pro Heizkreis können bis zu 7 Ferienprogramme eingestellt werden. Während dem Ferienbetrieb wird gemäss Raumschutztemperatur geheizt (Einsteller 3-0). Die Warmwasserbereitung kann aktiv oder inaktiv geschaltet werden. Beginn und Ende des Ferienprogrammes fällt jeweils auf den Datumswechsel (24.00 Uhr).



Ein aktives Ferienprogramm wird durch Drücken der Partytaste ge-∕!∖ löscht.

4.18.1 Ferienprogramm einstellen

Be	dienschritt	Bedienung	Anzeige
1	Funktion wählen		P5 P6 P7
2	Programm P1 bis P7 wählen Beispiel: Programm P1	В	1 P5 P6 P7
3	Eingabe wählen (Bei einem vorhandenen Programm erscheint dessen Anfangsdatum, siehe "4.18.2 Feri- enprogramm abfragen", Seite 31)	(A) 1 x	©
4	Eingabe wählen Das aktuelle Datum erscheint	(B) 1 x	123 <u>4</u> 567 P1 P2 Monat Tag P4
5	Datum für den Ferienbeginn einstellen Beispiel: 20 Juli	В	P1
6	Ferienprogramm schreiben	(A) 1 x	P1 P2 P3

Bedienungsanleitung SR 5810 / SR5820

Bedienschritt		Bedienung	Anzeige
7	Datum Ferienende eingeben	В	© 1234 <u>5</u> 67 ▶ P1 © ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
8	Anzeige verlassen Das Ferienprogramm ist gespei- chert	Blende zu	Standardanzeige erscheint
9	Sobald das Ferienprogramm aktiv ist, blinkt ein Pfeil beim Symbol 💍		 □ *1 23 4 5 6 7 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

4.18.2 Ferienprogramm abfragen

Bedienschritt		Bedienung	Anzeige
1	Funktion wählen	A	i b P5 P6 P6
2	Abfragefunktion wählen	(B)	P4 1
3	Ferienbeginn erscheint Beispiel: 20 Juli für P1	(A) 1 x	© 123456 7 ▶ P1 © ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
4	Ferienende erscheint Beispiel: 25 Juli für P1 Durch Weiterdrehen können alle vorhandenen Daten abgefragt wer- den von P1 bis P7	В	1234 <u>5</u> 67 P1 P2 P3 P4 P5 P6
5	Anzeige verlassen	Blende zu	Standardanzeige erscheint

4.18.3 Warmwasserbereitung während den Ferien aktiv/inaktiv wählen Diese Funktion gilt für das werkseitige wie auch für das eigene Warmwasser-Uhrenprogramm

Bedienschritt		Bedienung	Anzeige
1	Funktion wählen	A	1
2	Programm P1 bis P7 wählen Beispiel: Programm P1	В	1 P5 P6 P7
3	Funktion wählen Werkseinstellung: off = AUS	(A)	P1 P2 P3 P4 P5 P6 P6 P7
4	on = Warmwasserbereitung EIN	В	P1 P2 P3 P4 P4 P5 P6 P6
5	Anzeige verlassen die Einstellung ist gespeichert	Blende zu	Standardanzeige 1. Ebene erscheint

4.18.4 Ferienprogramm löschen

Bedienschritt		Bedienung	Anzeige		
1	Funktion wählen	A	P4 1		
2	Programm P1 bis P7 wählen Beispiel: Programm P1	В	P1 P2 P3 P4 P5 P6		
3	Funktion wählen Werkseinstellung: off = nicht löschen	(A) 1 x	P2 P3 P4 P5 P6		
4	on = das Ferienprogramm P1 wird gelöscht (nicht wiederherstellbar)	В	P2 P3 P4 P5 P6 P6		
5	Anzeige verlassen	Blende zu	Standardanzeige 1. Ebene erscheint		

Hinweis: Ein aktives Ferienprogramm kann auch durch drücken der Partytaste gelöscht werden, siehe "3.5 Partyfunktion Heizung", ab Seite 12.

5 Angleichen der angezeigten Raumtemperatur

Die im Display angezeigte Raumtemperatur (Istwert) kann gemäss folgenden Schritten verändert resp. an den Wert eines anderweitigen Messgerätes angeglichen werden.

Bedienschritt		Bedienung	Anzeige		
1	Funktion wählen	A	1		
2	" TI " wählen	В	P4 1 1 0 0 0 P6 P7		
3	Es erscheint der Standardwert 20.0 °C oder die letztmals einge- stellte Raumtemperatur. Beispiel: 20.0 °C	(A) 1 x	P4 1		
4	Die Raumtemperaturanzeige kann nach Wunsch verändert werden. Beispiel: 22.0 °C	В	P4 1		
5	Andere Funktion wählen oder Blende schliessen. Die angepasste Raumtemperatur wird gespeichert und nach einigen Sekunden in die Standardanzeige übernommen.		Es erscheint die gewählte Funktion oder die Standardanzeige		

6 Serviceebene ዺ

6.1 Betriebsdaten abfragen

Die Betriebsstunden und Schaltzyklen des Feuerungsautomaten können abgefragt werden.

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige
Serviceebene wählen	A	P5 P6 P7
Funktion wählen	(B)	P4 P5 P6 P7
Daten abfragen Beispiel: Brennerlaufzeit Stufe I = 12'034 Stunden	(A)	P2 P3 P4 P4 P5 P6 P7
Daten abfragen Beispiel: Brennerschaltungen Stufe I = 10'852	(A)	P2 P3 P4 P5 P6 P7
Sämtliche Betriebsdaten können gelöscht werden CLR-Taste mit dünnem Stift drücken	RESET CLR O S	P7 RESET CLR CLR Sillss
Anzeige verlassen	Blende zu	Standardanzeige 1. Ebene erscheint

Anzeige Symbol	Abfrage	Einheit
⊕ h	Laufzeit Brenner	h
©	Einschalthäufigkeit Brenner	

6.2 Einstellebene 3

6.2.1 Beispiel: Raumschutztemperatur (Einsteller 3-0)

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige
Serviceebene wählen	A	1 P5 P6 P7
Funktion wählen	1 x	P4 P5 P6 P7
Einsteller 3-0 Beispiel: 10.0 °C	(A)	P2 P3 P4 P4 P5 P6
Einsteller 3-0 Wert ändern, Beispiel: 12.0 °C	В	P2 P3 P4 P4 P5 P6
Andere Funktion wählen oder Blende schliessen Die Einstellung ist gespeichert		Es erscheint die gewählte Funktion oder die Standardanzeige

Hinweis: Bedienablauf gilt auch für nachfolgende Einsteller!

6.2.2 Übersicht Einstellebene 3

Einsteller	Funktion	Einstell- bereich	Werksein- stellung	Grundein- stellung Datum:	Anpassung Datum:	Einheit				
	Raumschutztemperatur	3÷15	10			°C				
3-0	Die Raumschutztemperatur ist in allen Betriebsarten wirksam. Sie ist eine parallel verschobene Heizkurve die keine tiefere Raumtemperatur als den eingestellten Wert zulässt. Die Raumtemperatur Bezugsgrösse.									
	Fusspunkttemperatur	10÷80	25			°C				
3-1	Der Fusspunkt legt fest auf welche Temperatur der Heizkreisvorlauf bei der Aussentemperatur von 20 °C geregelt wird. Radiatorenheizung = 35 °C Bodenheizung = 25 °C									
	Heizgrenze Absenkbetrieb (nur Automatikprogrammen)	-10÷20	5			°C				
3-2	Wenn die gemittelte Aussentemperatur den eingestellten Wert im Absenkbetrieb überschreitet, schaltet der Heiz- kreis auf Sommerbetrieb. Die Pumpe und der Mischer laufen um den Einstellwert 7-3 nach. Bei Unterschreiten des Einstellwertes um 2 K wird der Heizbetrieb wieder eingeschaltet.									
	Legionellenschutzfunktion	0÷9	0			-				
	Das Warmwasser wird ein mal pro ge eingestellte Legionellenschutztemper					uf die				
3-3	1 = Montag 2 = Dienstag 3 = Mittwoch 4 = Donnerstag 5 = Freitag 1 = Montag 6 = Samstag 7 = Sonntag 8 = täglich 9 = dauernd mit 60 °C 0 = keine Legionellenschutzfunktion									
	Startoptimierung Vorhaltezeit	0÷999	180			m				
3-4	Damit wird erreicht, dass die Raumtemperatur zum Belegungsbeginn nahezu dem Raumtemperatur-Sollwert entspricht.									
	Raumtemperatur-Einfluss	0÷10	0			K/K				
3-5	Weicht die mit einer Fernbedienung gemessene Raumtemperatur vom Sollwert ab (z. B. durch Fremdwärme wie Sonneneinstrahlung), korrigiert der Regler die Vorlauftemperatur entsprechend dem eingestellten Wert. Der Einstellwert entspricht der Anzahl Kelvin Vorlauftemperaturabweichung pro 1 K Raumtemperaturabweichung. Übertemperatur Raum = Vorlauftemperatur-Absenkung Untertemperatur Raum = Vorlauftemperatur-Anhebung									
	0 = keine Kompensation 1-3 = schwach			4-6 = mittel 7-10 = stark						

	Einsteller	Funktion	Einstell- bereich	Werksein- stellung	Grundein- stellung Datum:	Anpassung Datum:	Einheit
Ī		Heizgrenze gemäss Vorlauftemperatur-Sollwert	-10÷10	2			K
	3-6	Der Sommerbetrieb ist aktiv wenn die Raumtemperatur-Sollwert kleiner als Die Pumpe und der Mischer laufen ur Steigt die Differenz über den Einstellv-10 = AUS 2 = Standardwert	der Einstel n den Eins	lwert ist. tellwert 7-3	3 nach.	•	dem

7 Begriffserklärung und Abkürzungen

Γ=	
Belegungsbeginn	Der Belegungsbeginn ist der an der Schaltuhr programmierte Anfang der Belegungszeit.
Belegungszeit	Die Belegungszeit ist der Zeitbereich während dem die Anlage auf Normaltemperatur geheizt wird.
Fachpersonalebenen	Diese Einstellebenen sind dem Fachpersonal vorbehalten. Sie beinhalten Einstellgrössen zur Anpassung des Reglers an die Heizungseinrichtung.
h	Stunden
Istwert	Gemessene Temperatur
K	Kelvin, Temperaturdifferenz
min	Minuten
Startoptimierung	Automatische Vorverlegung des Aufheizzeitpunktes entsprechend dem Heizbedarf
Sollwert	Vom Bediener vorgegebene, oder vom Regler errechnete Temperatur auf die der Heizungsregler den Istwert regelt
TA	Aussentemperatur
TI	Innentemperatur (Raumtemperatur)
TV	Vorlauftemperatur (Kesselvorlauftemperatur)

8 Einstellungen (Fachpersonalebenen)

8.1 Hinweise zur Installation

Die Elektroinstallation und die Absicherung haben den örtlichen Vorschriften zu entsprechen. Der Heizungsregler ist dauernd an Spannung zu belassen, um die Funktionsbereitschaft jederzeit sicherzustellen. Vorgelagerte Netzschalter sind somit auf Not- oder Hauptschalter zu beschränken, die üblicherweise auf Betriebsstellung belassen werden.

8.2 Hinweise zur Verdrahtung

Bedingt durch den beschränkt verfügbaren Platz sind die Drähte innerhalb des eingezeichneten Kabelraums **C** und nicht in den Befestigungsraum zu führen. Drahtschleifen im Kabelraum **C** sind zu vermeiden.



/! Warnung: Achten Sie darauf, dass vor Beginn der Verdrahtungsarbeiten alle Leitungen spannungsfrei sind. Vor dem Aufsetzen oder dem Abnehmen des Sollwertrechners ist der Heizkessel spannungsfrei zu schalten. Berühren Sie die Drähte, die Printrückseite und die Anschlüsse des Sollwertrechners nie.

Verbindungsleitungen zum Feuerungsautomaten sind getrennt von Starkstromleitungen zu installieren.

Bei induktive Lasten (Schützen, Relais, Mischerantriebe etc.), die sich im Umfeld des Sollwertrechners, der Heizungseinrichtung sowie der Verbindungsleitungen befinden, kann die Entstörung mittels RC-Glieder über deren Spulen empfehlenswert sein. (Empfehlung $0.047 \mu F/100\Omega$, 250 VAC)

8.3 Vorbereitung der Montage- und Inbetriebnahme

8.3.1 Bestimmung des Montageortes

Sofern der Sollwertrechner zur Raumtemperaturerfassung genutzt wird, sind nachfolgende Hinweise zu berücksichtigen:

- Im Referenzraum an einer Innenwand mit normal beheiztem Nebenraum. In diesem Raum dürfen keine weiteren Regelgeräte, z. B. Thermostatventile, wirksam sein.
- Ca. 150 cm ab Boden.
- Freie Luftzirkulation sicherstellen (nicht in Nischen oder Schränken etc.)
- Nicht neben einer Wärmequelle oder der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt.

8.3.2 Montage

Der Sollwertrechner ist mit einem Montagesockel ausgerüstet. Um den Regler abzuziehen ist die Halterung in der Mitte an der Geräteunterkante leicht einzudrükken und zu ziehen.

Die Kabel sind durch die Öffnung **A** im Boden oder von oben durch die ausbrechbare Öffnung **B** in den Kabelraum zu führen. Der Sockel wird nun mit mindestens 2 Schrauben an der Wand befestigt.

8.4 Inbetriebnahme

Das Grundbild des Displays (als Beispiel dient die Titelseite) ist nach dem Einschalten des Kessels in der Anzeige des Reglers ersichtlich. Die Einstellungen können danach vorgenommen werden! Falls kein Grundbild in der Anzeige erscheinen sollte, beachten Sie "12.2 Prüfung der Reglerfunktion", ab Seite 52.

Prüfen Sie bei der Inbetriebnahme ob:

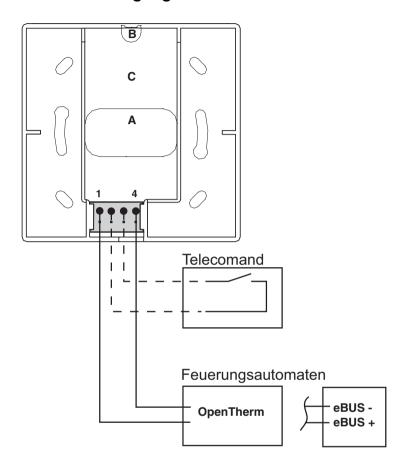
- der Wärmeerzeuger eingeschaltet ist!
- das Automatikprogramm richtig programmiert ist!
- · die Temperaturen richtig eingestellt sind!
- ein Heizbetrieb aufgrund der Aussentemperatur sinnvoll ist!
- · der Gashahn geöffnet ist!
- die Uhrzeit und das Datum aktuell sind!

Hinweis: Aufgrund der automatischen Sommer-/Winterzeit-Umschaltung ist es möglich, dass die Uhrzeit um 1 h verstellt ist. Die Stundenanzeige in jedem Fall nicht verändern. Die Uhrzeit wird, sobald der Regler am Netz angeschlossen ist, am nächsten Tag zwischen 2.00 und 3.00 Uhr automatisch korrigiert.

Führen Sie ausserdem, je nach Anlagekonfiguration folgende Inbetriebnahmeschritte aus:

- Temperaturfühler prüfen, siehe "14.2 Fühler Widerstandswerte", Seite 54
- Sind alle benötigten Fühler korrekt angeschlossen, so ist die Fühlerkonfiguration zu speichern (Einsteller 4-0 = on)
- Ausgangsfunktionen ein-/ ausschalten, siehe Endverwenderanleitung.

8.5 Anschlussbelegung



<u>(1</u>)

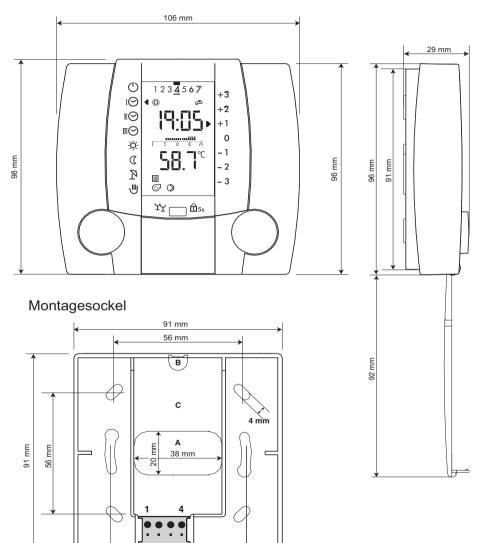
Schalten Sie die Spannung am Heizkessel erst wieder ein wenn alle Verdrahtungsarbeiten abgeschlossen sind und der Sollwertrechner auf dem Sockel aufgesteckt ist. (Initialisierung der Elektronik) Warten Sie bis die Temperaturanzeige richtige Werte anzeigt, bevor sie mit den Einstellungen beginnen. Diese Initialisierung dauert max. 2 Minuten.

8.6 Telecomand

Das Schliessen des Steuerkontaktes bewirkt, dass der Sollwertrechner in den Standbybetrieb geschaltet wird.

8.7 Massbilder

Sollwertrechner



42 Dok. Nr. 106921 03/2004

60 mm

9 Fachmannhinweise zur Bedienoberfläche

9.1 Displaytest

Beim erstmaligen Einschalten oder nach einem **RESET** erscheinen vorübergehend die Softwareversion und alle Segmente.

Softwarenummer 514233 Hinweis: Führende Nullen in der zweiten Zeile werden nicht angezeigt.	+3 +2 +1 0 -1 -2 -3
2. Softwareversion 6.0	+3 +2 +1 0 -1 -2 -3
3. Displaydarstellung mit allen Segmenten	1234567 1234567

Der Regler wechselt anschliessend zur Normalanzeige.

Hinweis: Der Displaytest erfolgt bei geschlossener oder offener Frontklappe.

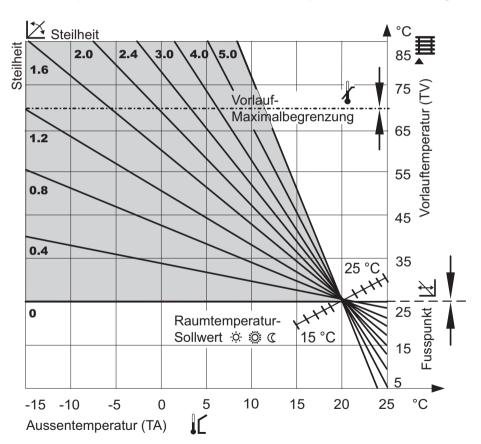
Allgemeine Funktions- und Einstellerbeschrei-10 bung

Einstellebene 3 - Heizkreise/Warmwasser 🔊 10.1

10.1.1 Heizkurve/Fusspunkttemperatur (Einsteller 3-1)

Die Heizkurve zeigt den Zusammenhang zwischen der Heizungsvorlauf- und der Aussentemperatur TV/TA.

/! Das Anpassen der Heizkurve ohne Aussentemperaturfühler ist wirkungslos.



Da das Gebäude Einstellungsänderungen nur langsam verarbeitet, wird empfohlen, pro Tag nur einen Anpassungsschritt vorzunehmen.

Bedienungsanleitung SR 5810 / SR5820

Steilheit und Fusspunkt der Heizkurve einstellen

Die Heizkurve wird durch folgende Einstellungen bestimmt:

Funktion		Grundeinstellung durch
Steilheit	×	Fachpersonal (ev. Anpassung durch Benutzer)
Fusspunkttemperatur Param. 3-1.	<u>IY</u>	Fachpersonal
Sollwert Normaltemperatur	-ὰ·	Benutzer
Sollwert Komforttemperatur	Ö	Benutzer
Sollwert Absenktemperatur	D	Benutzer

Die Fusspunkttemperatur (Einsteller 3-1) ist die Heizkreistemperatur bei einer Aussentemperatur von 20 °C und der Norm-Innentemperatur. Damit wird die Höhe der Heizkurve eingestellt. Als **Norm-Innentemperatur** wird für Wohnhäuser 20 °C eingesetzt.

Die nachstehende Tabelle hilft die zutreffende Heizkurve für eine Heizungsanlage zu ermitteln. Dazu müssen das Heizsystem und die Klimazone bekannt sein.

Hochtemperatur	90/70	Radiator-Heizung
Mitteltemperatur	70/50	Radiator-Heizung
Niedertemperatur	50/35	Fussboden-Heizung
Tiefsttemperatur	40/30	Fussboden-Heizung

In welcher Klimazone steht das Gebäude?

- 16 °C = A	- 12 °C = C	-8°C = E	-4°C = G	0 °C = I
- 14 °C = B	- 10 °C = D	-6°C = F	0 °C = H	+2 °C = K

		_																											_
	Fusspunkt		Hei	izku	ırve	St	eilh	eit	Z	=	Δ	TV	/ Δ	ΤA															
	TV in°C bei TA + 20 °C	0.5	9.0	0.7	0.8	6.0	1.0	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2.0	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5	5.6	2.7	2.8	2.9	3.0	3.2	3.4
	22	Α	D		Н																								
40/30	23	В	Ε	G																									
	24	C	F		I	K																							
	19					В		Ε																					
	20				Α		D					Ι																	
50/35	21					C		F	G	Н			K																
30/33	24				C		F																						
	25			Α		Ε					Κ																		
	26			В	D		G	Н	Ι																				
	25										C	D	Ε				Н					K							
70/50	26								Α	В				F	G				I										
70/50	30							Α							Н		I		K										
	31							В	C	D	Ε	F	G																
00/70	30												Α	В	C		D	Ε		F		G		Н			Ι		K
90/70	35											Α	В	C	D	Ε		F		G		Н		1			K		

Beispiel:

Heizsystem = 70/50 Klimazone - $8 \, ^{\circ}\text{C}$ = E Fusspunkt bei TA 20 $^{\circ}\text{C}$ = $25 \, ^{\circ}\text{C}$ Gesucht $\boxed{\times}$: = **1.6**

Heizkurve anpassen 🔀

Die Steilheit der Heizkurve wird in der "2. Bedienebene" eingestellt und kann bei Bedarf durch den Benutzer angepasst werden ("4.4 Heizkurve anpassen (witterungsgeführt)", Seite 22).

Bei Aussen-	Raumtemperatur								
temperaturen am Tag	zu kalt	zu warm							
+5 bis +15 °C	Steilheit um 0,2 kleiner und Fusspunkt um 5 K höher stellen.	Steilheit um 0,2 grösser und Fusspunkt um 5 K tiefer stellen.							
-20 bis +5 °C	Steilheit um 0,2 grösser stellen.	Steilheit um 0,2 kleiner stellen.							

Angleichen der Soll- und der Ist-Temperatur (Einstellebene 3, Einsteller 3-1)

Auch bei richtiger Einstellung der Steilheit der Heizkurve kann es anlagenbedingt zu Abweichungen zwischen der mit einem Thermometer im Raum gemessenen (Ist-Temperatur) und der eingestellten Raumtemperatur (Soll-Temperatur) kommen. Mit der Verschiebung des Fusspunktes können diese angeglichen werden.

Raumtemperatur	Fusspunkt (Einsteller 3-1)
zu tief	höher stellen
zu hoch	tiefer stellen

Die Erhöhung bzw. Absenkung des Einstellwertes bewirkt eine entsprechende Raumtemperaturänderung.

Pro 5 °C Einstellungsänderung wird die Raumtemperatur

bei Fussbodenheizung um ca. 2 °C

bei Radiatorheizung um ca. 1 °C erhöht bzw. abgesenkt.

Hinweis: Nach der Anpassung des Fusspunktes kann die Behaglichkeitsein-

stellung auf 0 zurückgestellt werden, siehe "3.3 Raumtemperatur

Heizbetrieb anpassen", ab Seite 12.

10.1.2 Verstärkung Raumeinfluss (P-Anteil) (Einsteller 3-5)

Die "Verstärkung Raumeinfluss" gibt an, wie viele Kelvin (K) die Kessel-/Vorlauftemperatur pro K Raumtemperaturabweichung angehoben oder abgesenkt wird. Weicht die gemessene Raumtemperatur vom Sollwert ab (z.B. durch Fremdeinfluss wie Sonneneinstrahlung, offener Kamin, offene Fenster usw.) bewirkt der Regler eine Vorlauftemperaturanpassung entsprechend der Temperaturabwei-

Bedienungsanleitung SR 5810 / SR5820

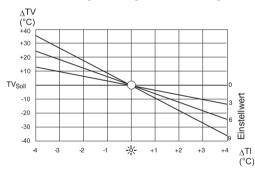
chung und dem Einstellwert. Dies verringert die Raumtemperaturabweichung. Falls trotz starker Änderung des Einstellwertes 3-5 die Ausregelung zu rasch, oder nicht in der gewünschten Zeit erfolgt, ist die Nachstellzeit des Raumeinflusses (I-Anteil) (Einsteller 4-2)" anzupassen.

Übertemperatur im Raum = Vorlaufabsenkung Untertemperatur im Raum = Vorlaufanhebung

Einstellempfehlung:

Keine Kompensation	0
Fussbodenheizung	1-4
Radiatorheizung	
 schwache Kompensation 	1-3
 mittlere Kompensation 	4-6
 starke Kompensation 	7-10

Die Einstellung hat folgende Wirkung:



TV _{Soll}	Kessel-/Vorlauftemperatur- Sollwert gem. Heizkurve					
☼	aktiver Raumtemperatur-Sollwert					
ΔTV	Vorlauftemperaturänderung					
ΔΤΙ	Raumtemperaturabweichung					

10.2 Codierung der Einstellebenen

Die Einsteller sind in drei Zugangsstufen unterteilt:

1. ohne Code: Ebene 1 bis 3 (Endverwender)

2. Code: ab Ebene 4 (Fachmann)

Hinweis: Den Zugangscode erhalten Sie von Ihrem Systemlieferanten.

Ändern von Einstellern in den codierten 10.3 Serviceebenen 4 bis 7

10.3.1 Beispiel: Mittelwertbildung der Aussentemperatur (Einsteller 4-0) Hinweis: Bedienablauf gilt für alle nachfolgende Einsteller!

Bedienschritt	Bedienung	Anzeige
Serviceebene anwählen	A	P2 P3 P4 P5 P6 P7
Code einstellen	В	1
Code bestätigen	(A) 1 Raster	P4 P5 P6 P7
Einstellerebene anwählen Beispiel: Einstellerebene 4	В	P4 P5 P6
Einsteller anwählen Beispiel: Einsteller 4-0	(A)	P2 P3 P4 P4 P5 P6
Einsteller ändern Beispiel: 5.0	В	P2 P3 P4 P5 P5 P6
Andere Funktion wählen oder Blende schliessen Die Einstellung ist gespeichert		Es erscheint die gewählte Funktion oder die Standardanzeige

11 Übersicht Einstelldaten

11.1 Einstellebene 4

Einsteller	Funktion	Einstell- bereich	Werksein- stellung	Grundein- stellung Datum:	Anpassung Datum:	Einheit
	Mittelwertbildung der Aussentemperatur	0÷30	10			h
4-0	Für die Sommer-/Winterumschaltung wird mit einer gemittelten Aussentemperatur gerechnet, welche die Träghe des Gebäudes berücksichtigt. Werkseinstellung 10 bedeutet, dass die für die Umschaltung benötigte Aussenten peratur immer aus der Aussentemperatur der letzten 10 Stunden gemittelt wird. 0 = keine 10 = normale Bauweise 5 = leichte Bauweise 20 = schwere Bauweise					
	Sommer-/Winter Umschaltung	on/off	on			-
4-1	Mit diesem Einsteller kann die automatische Sommer-Winterzeit-Umschaltung aktiviert resp. deaktiviert werden. on = automatisch off = keine Umschaltung					
	Nachstellzeit Raumeinfluss	0÷200	30			m
4-2	 Mit diesem Einsteller wird die Geschwindigkeit beeinflusst, mit der die Heizungseinrichtung eine Soll-/Istwertabwechung der Raumtemperatur ausregelt. Er wirkt ergänzend zum eingestellten "Raumtemperatur-Einfluss (Einsteller 3-5)". Bei einer anstehenden Soll-/Istwertabweichung bewirkt: ein kleiner Einstellwert eine rasch zu- oder abnehmende Wärmeerzeugertemperatur. Dies ergibt eine rasch Ausregelung der Abweichung. ein grosser Einstellwert eine langsam zu- oder abnehmende Wärmeerzeugertemperatur. Dies ergibt eine langsame Ausregelung der Abweichung. Falls trotz starker Erhöhung des Einstellwertes 4-2 die Ausregelung zu rasch erfolgt, ist die Vorhaltezeit des Rau einflusses (Einsteller 4-3) anzupassen. 0 = kein I-Anteil 				che aum-	
	Vorhaltezeit Raumeinfluss	0÷30	3			m
4-3	Falls es mit der Optimierung der Einstellungen der "Raumtemperatur Einfluss (Einsteller 3-5)" und "Nachstellzeit Raumeinfluss (I-Anteil) (Einsteller 4-2)" nicht gelingt andauernde Schwankungen der Raumtemperatur zu verhindern, lassen sich solche mit diesem Einsteller dämpfen. Ein kleiner Wert bewirkt eine schwache, ein grosser Wert eine starke Dämpfung. 0 = kein D-Anteil					
	Sperrzeit im Lowloadbetrieb	0÷120	0			m
4-4	Bei niedriger Last im Heizbetrieb wird die Lowload-Automatik aktiv. Sie schaltet den Wärmeerzeuger für die einge gebene Dauer ab. Danach wird dieser mit minimaler Leistung zugeschaltet um zu prüfen ob die Last einen Modu lationsbetrieb rechtfertigt. Wird innerhalb der eingegebenen Dauer die geforderte Temperatur erreicht und der Wärmeerzeuger ausgeschaltet, so wird die verbleibende Zeit abgewartet und danach erneut geprüft, ob auf Modu lationsbetrieb umgeschaltet werden kann. Ist der Wärmeerzeuger nach der eingegebenen Dauer noch in Betrieb wird auf Modulationsbetrieb umgeschaltet.				odu- r odu-	
	0 = Lowloadbetrieb AUS					

49

11.2 Einstellebene 5

Einsteller	Funktion	Einstell- bereich	Werksein- stellung	Grundein- stellung Datum:	Anpassung Datum:	Einheit
	Legionellenschutztemperatur	60÷80	60			°C
5-0	5-0 Die hier programmierte Warmwassertemperatur (min. 60 °C) wird gemäss dem in "Legionellenschutzfunktion (Einsteller 3-3)" eingestellten Tag angefahren. Sie ist höher als die normale Warmwassertemperatur und dient dem Legionellenschutz.					

11.3 Einstellebene 7

Einsteller	Funktion	Einstell- bereich	Werksein- stellung	Grundein- stellung Datum:	Anpassung Datum:	Einheit
	Minimale Kessel-Vorlauftemperatur	0÷80	0			°C

Im Heizbetrieb "Normal", "Komfort" und "Abgesenkt", stellt der Regler sicher, dass die Kessel-/Vorlauftemperatur mindestens den eingestellten Wert hält. Die Einstellung ist vom Kessel abhängig und muss nach der Vorgabe des Kessel-Herstellers erfolgen.

7-0 Die eingestellte Kessel-/Vorlauftemperatur wird mindestens gehalten beim Unterschreiten der:

- Heizgrenze Sommer/Winter, siehe Seite 21
- Heizgrenze im Heizbetrieb "Abgesenkt" (Einsteller 3-2)
- Frostschutzgrenze, siehe "3.2 Frostschutz", ab Seite 11 oder nach Erreichen des Wiedereinschalt-Sollwertes gemäss der "Vorlauftemperatur-Sollwertabhängige Heizgrenze (Einsteller 3-6)".

Hinweis: Ein vom Feuerungsautomaten vorgegebener, höherer Wert, wird immer eingehalten.

12 Hilfe zur Inbetriebnahme und Fehlerbehebung

12.1 Prüfung des Reglers

Um sicherzustellen, dass der Regler und die dazugehörende Einrichtung in funktionstüchtigem Zustand sind, können am Sollwertrechner nach dem Einschalten des Wärmeerzeugers nachstehende Abklärungen durchgeführt werden:

- 1. Blende öffnen
- RESET-Taste drücken (unten links neben der Partytaste)
 Der Sollwertrechner wird nun initialisiert. Es ist am Display folgender Ablauf ersichtlich:
 - 1. Es erscheint die Software-Nummer (z. B. 510 000)
 - 2. Diese wird durch die Anzeige der Software-Version abgelöst (z. B. SW 1.0)
 - 3. Es werden für kurze Zeit alle Segmente des Displays angezeigt.

Wenn der Regler anschliessend zur Normalanzeige übergeht, war der interne Funktionstest erfolgreich.

Hinweis: Die RESET-Funktion startet den Sollwertrechner, verändert jedoch weder Einstellwerte noch das Uhrenprogramm. Hingegen wird der Mittelwert der Aussentemperatur durch den aktuellen Messwert ersetzt.

12.1.1 Prüfung der Fühler sowie der Regleranforderungen (Soll- und Istwerte)

Vorgehen gemäss "4.13.1 Soll- und Istwerte", ab Seite 23.

Wenn alle notwendigen Messwerte (Fühler) angezeigt werden und diese plausibel sind, ist durch Abfrage der Sollwerte zu prüfen ob der Regler aufgrund der Einstellungen einen Heizbedarf ausweist.

12.1.2 Ausgangsfunktionen ein- und ausschalten

Auf der Stellung Handbetrieb ausführen!

12.1.3 Fehlermeldungen

Fehlermeldungen sind erkennbar an der Anzeige "Err" (=Error) anstelle der Uhrzeit und an einer Fehlernummer an Stelle der Temperatur. Sie zeigen einen Mangel in der Heizungseinrichtung an. Bei Fehlermeldungen ist das weitere Vorgehen der Bedienungsanleitung zum Wärmeerzeuger zu entnehmen.

Siehe "12.2 Prüfung der Reglerfunktion", ab Seite 52.

12.2 Prüfung der Reglerfunktion

Falls nach dem Einschalten des Kessels kein Grundbild in der Anziege erscheint, können folgende Abklärungen nützen:

Feststellung	Mögliche Ursache	Abhilfe
	Heizkessel nicht eingeschaltet	Sicherungen prüfen, Wärmeerzeuger ein- schalten. Ist die Funktionsanzeige am Wärmeerzeuger vorhanden?
Keine Anzeige im Display	Busleitungen vertauscht	Verdrahtung richtigstellen
	Sollwertrechner deaktiviert	RESET-Taste drücken Allenfalls Plausibilitätsprüfung mit zweitem Regler
Error-Anzeige	Kommunikation gestört	Leitungsführung prüfen. Sind die Installationshinweise eingehalten? Kommunikation durch direkten Anschluss am Feuerungsautomaten prüfen.
	Störung am Feuerungs- automaten	Vorgehen gemäss Bedienungsanleitung zum Feuerungsautomaten.

13 Funktionsweise der Umwälzpumpen

Die Funktionsweise der Umwälzpumpen ist der Bedienungsanleitung zum Wärmeerzeuger zu entnehmen!

14 Technische Daten

14.1 Allgemein

Spannungsversorgung		über Bus-Leitung		
Umgebungstemperatur im Betrieb		0 °C 50 °C		
Busschnittstelle:	SR 5810 OpenTherm SR 5820 eBUS	2-Draht Bus, verdrillt, vertauschbar 2-Draht Bus, verdrillt, nicht vertauschbar		
Busleitung, Länge	e, Querschnitt	max. 50 m, min. 0,5 mm ²		
Prüfungen		Der Regler ist (
Schutzklasse		II EN 60730		
Schutzart		IP 40 EN 60529		
EMV		EN 50082-1		
EMV-Emission		EN 50081-1		
Gangreserve Uhr		max. 24 Stunden		
Telecomand		potentialfreier Kontakt für 5.0 VDC max. 0.1 mA		

14.2 Fühler Widerstandswerte

Alle Temperaturfühler, die am Feuerungsautomaten angeschlossen sind, haben unterschiedliche Widerstandswerte. Diese sind aus der nachstehenden Tabelle ersichtlich.

Temperatur °C	Widerstand Ω	Feuerungsautomat Widerstand Ω
-20	48'535	98'820
-15	36'475	75'940
-10	27'665	58'820
-5	21'165	45'910
0	16'325	36'100
5	12'695	28'590
10	9'950	22'790
15	7'855	18'290
20	6'245	14'770
25	5'000	12'000
30	4'029	9'805
40	2'663	6'653
50	1'802	4'609
60	1'244	3'253
70	876	2'337
80	628	1'707
90	458	1'266
100	339	952

15 Abkürzungserklärung

eBUS 2-Draht-Datenbus für die Heizungstechnik FA Feuerungsautomat (modulierend, eBUS)

GND Masse h Stunden

Istwert Gemessener Wert (Temperatur)

kW Kilowatt (Leistung)

m Minuten

Netz Netzanschluss 230V VAC

Sollwert Vorgegebene Temperatur welche vom Regler erreicht werden soll

SW Sollwert-Eingang analog 0-10 V (0-100 °C)

TA Aussentemperaturfühler

TI Raumtemperatur
TK WEZ-Fühler
WEZ Wärmeerzeuger

Bedienungsanleitung SR 5810 / SR5820

16 INDEX	K
•	Klimazone45
A Abfrage des Uhrenprogrammes	М
	Massbilder42
Heizung/Warmwasser	Maximale Vorlauftemperatur einstellen21
Abfrage und ändern des eigenen Uhrenpro-	Montage40
grammes Warmwasser	Montageortes
Abkürzungen	Montageories
Abkürzungserklärung	P
Ändern des Uhrenprogrammes Heizung/	Partyfunktion Warmwasser15
Warmwasser	Prüfung der Fühler51
Angleichen der angezeigten	Prüfung der Reglerfunktion
Raumtemperatur	Prüfung des Reglers51
Anschlussbelegung41	Training des regiers
Anzeige der Reglerausgänge22	R
Ausgangsfunktionen51	Raumeinfluss
_	
В	Verstärkung
Bediensperre12	Raumeinfluss vorübergehend deaktivieren .15
Begriffserklärung38	Raumtemperatur
Betriebsart wählen11	zu kalt
Betriebsdaten abfragen35	zu warm19, 46
	Raumtemperatur Absenkbetrieb einstellen .18
D	Raumtemperatur Heizbetrieb einstellen 17
Datum einstellen17	Raumtemperatur Heizbetrieb Komfort
Displaytest43	einstellen
	Raumtemperaturabweichungen20
E	
Eigenes Uhrenprogramm Warmwasser 29	S
Einsteller 48	Serviceebene35
Elektro-Installation39	Soll- und Istwerte
Error52	Sommerzeit/Winterzeit16
	Standard-Uhrenprogramme24
F	Steilheit45
Fehlermeldungen51	
Ferienprogramm abfragen31	T
Ferienprogramm einstellen30	Technische Daten53
Ferienprogramm löschen33	Telecomand41
Frostschutz11	Temperaturen und Daten abfragen22
Fühler Widerstandswerte54	
Fusspunkt45, 46	บู
Fusspunkttemperatur44	Übersicht Betriebsarten11
	Übersicht Einstelldaten49
Н	Übersicht Einstellebene 337
Heizgrenze Heizbetrieb einstellen21	Uhrenprogramm Heizung/Warmwasser
Heizkurve 44, 46	einstellen27
Heizkurve anpassen (witterungsgeführt) 19	Uhrenprogramm Warmwasser vom Standard-
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Uhrenprogramm Heizen lösen29
I	Uhrzeit einstellen16
Inbetriebnahme40	
Istwert in die Standardanzeige übernehmen 23	

Bedienungsanleitung SR 5810 / SR5820

V Verdrahtung	39
W Warmwasserbereitung während den Ferier aktiv/inaktiv wählen Warmwassertemperatur einstellen	32
Z Zurückladen von Standardprogrammen Zusammenwirken des Standard- und eiger Uhrenprogrammes Warmwasser	nen

Herstellung oder	Vertrieb:		